

The JVC logo is displayed in white, bold, sans-serif capital letters on a solid red rectangular background.

**JVC**

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



*Точнее*  
**JK-TS650**  
**JK-TS651**



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **JVC**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

**СОДЕРЖАНИЕ**

|   |    |
|---|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....            | 5  |
| УСТРОЙСТВО ТОСТЕРА .....                              | 6  |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....                              | 7  |
| РЕКОМЕНДАЦИИ.....                                     | 7  |
| РАЗОГРЕВ ТОСТОВ.....                                  | 8  |
| ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ РАЗМОРАЖИВАНИЕМ ..... | 8  |
| ПОДСТАВКА ДЛЯ ПОДОГРЕВА .....                         | 9  |
| ОТПЕЧАТЫВАНИЕ РИСУНКА НА ТОСТЕ .....                  | 9  |
| ЧИСТКА И УХОД.....                                    | 9  |
| ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ .....                    | 9  |
| БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....                            | 10 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                      | 10 |
| ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ .....           | 10 |
| СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....                           | 11 |

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Тостер предназначен для работы в домашних условиях, внутри помещения, при нормальной температуре и влажности воздуха. Прибор не предназначен для использования вне помещений. Запрещено использовать прибор в промышленных и коммерческих целях.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности и строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Убедитесь, что характеристики вашей электросети (напряжение и максимальный ток) соответствуют указанным на маркировке изделия.
- Тостер должен быть заземлен. В данном приборе используется заземляющий сетевой провод и вилка с заземляющим контактом. Вилка подсоединяется к розетке, которая должна быть установлена и заземлена соответствующим образом. Если вы не можете подключить прибор к соответствующей розетке, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь самостоятельно переделать вилку
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для правильной установки УЗО обратитесь к специалисту.
- Розетка должна находиться в непосредственной близости от тостера, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить прибор от электросети.
- Запрещается управлять работой тостера с помощью внешнего таймера.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежден-

ным сетевым шнуром или вилкой. Если поврежден сетевой шнур, для его замены обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

- Перед тем как подключить вилку питания к розетке или отключить ее от розетки, убедитесь, что рычаг для загрузки тостов поднят.
- Запрещается разбирать, изменять или пытаться ремонтировать прибор самостоятельно.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной) или работать с прибором мокрыми руками.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость во избежание поражения электрическим током.
- Запрещается мыть прибор водой или разбрызгивать на него воду.
- Устанавливайте тостер на ровную устойчивую термостойкую поверхность на расстоянии от легковоспламеняющихся предметов, например, занавесок.
- Запрещается размещать тостер в непосредственной близости от сильных источников тепла, например, духовок, газовых и электрических плит.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время чистки.
- Перед отключением тостера поднимите рычаг вверх.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола или соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами.



- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Во время работы тостер сильно нагревается. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, чтобы избежать ожогов. При необходимости используйте прихватки или рукавицы.
- Запрещается поджаривать в тостере слишком крупные продукты или продукты в упаковке из фольги, в противном случае возможно возгорание.
- Запрещается поджаривать в тостере бутерброды с сыром или другими продуктами, загружайте только кусочки хлеба.
- Запрещается вставлять в разъемы и отверстия тостера металлические и прочие предметы.
- Запрещается использование дополнительных аксессуаров, не рекомендованных производителем.
- Запрещается пытаться достать тосты во время их приготовления.
- Когда вы достаете готовые тосты, будьте внимательны, чтобы не обжечься.
- Регулярно очищайте поддон для крошек. Не допускайте их скопления.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Между двумя приготовлениями необходимо делать перерывы не менее 1 минуты.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям использовать тостер без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор предназначен для поджаривания тостов в домашних условиях. Запрещается использовать прибор не по назначению или на улице.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ:**

**Не пытайтесь вынуть тосты во время приготовления или разогрева.**

**Если из тостера пошел дым, немедленно нажмите кнопку остановки приготовления, чтобы остановить приготовление.**

**Не смазывайте тосты текучими ингредиентами, например, сливочным маслом.**

**Если тосты застряли, сначала выключите тостер и отсоедините его от электросети, только после этого можете достать их. При этом будьте аккуратны, чтобы не повредить нагревательные элементы и внутренний механизм.**

**Несоблюдение мер по безопасности может привести к поражению электрическим током, травмам и пожару. Кроме того, в случае повреждения прибора, возникшего в результате ненадлежащего использования тостера, он не подлежит бесплатному гарантийному обслуживанию.**

**УСТРОЙСТВО ТОСТЕРА**



- A. Съёмная подставка для подогрева
- B. Регулятор степени прожарки
- C. DEFROST Кнопка включения режима приготовления с предварительным размораживанием
- D. REHEAT Кнопка включения режима разогрева
- E. STOP Кнопка остановки приготовления
- F. Поддон для крошек

- G. Металлические пластины с рисунком (дизайн может отличаться)
- H. Ухват для металлической пластины
- I. Рычаг для загрузки тостов

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките тостер из упаковки. Удалите все упаковочные материалы и снимите с поверхности тостера все наклейки (кроме наклейки с указанием модели и ее характеристик). Протрите поверхности прибора слегка влажной тканью и дайте ему полностью высохнуть.

Убедитесь, что рычаг поднят, и подключите вилку питания к электрической розетке.

В первый раз не кладите внутрь тосты.

Поверните регулятор степени прожарки, затем опустите рычаг вниз.

При первом включении из тостера может выходить небольшое количество дыма или исходить запах. Это нормально, т.к. удаляются остатки смазочных материалов с нагревательных элементов. В дальнейшем этого не будет.

Через некоторое время тостер выключится. Отключите его от электросети, дайте ему остыть, а затем протрите все поверхности слегка влажной тканью.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

Разные виды хлеба содержат разный процент влаги, что необходимо учитывать при выборе степени прожарки регулятором. Если хлеб слегка подсых, устанавливайте низкую степень прожарки. Для свежего или цельнозернового хлеба устанавливайте степень прожарки выше.

Хлеб с неровными поверхностями также требует более высокой степени прожарки.

Для приготовления толстых кусочков хлеба требуется больше времени. В некоторых случаях их нужно приготовить в тостере два раза.

Перед приготовлением хлеба с изюмом и сухофруктами извлеките весь изюм и все сухофрукты, которые находятся на поверхности, в противном случае они могут пригореть.

Если вы готовите только один кусочек хлеба, прожарка будет более интенсивной, поэтому выбирайте более низкую степень прожарки (рекомендуется устанавливать регулятором степени прожарки значение «2»).

Если по окончании приготовления одной порции тостов вы сразу же готовите следующую порцию тостов, то вторая порция получится более темной при том же положении регулятора степени прожарки.

Если вы готовите замороженные продукты (тосты, вафли и т.п.), используйте режим с предварительным размораживанием.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

1. Убедитесь, что рычаг поднят, и подключите вилку питания к электрической розетке.
2. Положите тосты в отделения для тостов. Необязательно готовить сразу два тоста, вы можете поджарить только один.
3. Регулятором степени прожарки установите подходящий уровень. Всего имеется пять уровней от легкой светлой прожарки «1» до тщательной коричневой «5». Чтобы получить золотистый цвет, устанавливайте значение «3».

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Время приготовления зависит от выбранной степени прожарки.*

*Вы можете изменять степень прожарки и во время приготовления тостов.*

- Опустите рычаг вниз, чтобы загрузить тосты внутрь тостера, после чего тостер начнет приготовление.
- Когда тосты прожарятся до установленной степени, рычаг автоматически поднимется вместе с тостами, после этого вы можете забрать тосты.
- Во время приготовления тостов следите за степенью их готовности. Если они достигли нужной степени прожарки, нажмите кнопку STOP, чтобы остановить приготовление. В следующий раз соответственно скорректируйте выбираемую степень прожарки.
- Перед приготовлением следующих тостов обязательно сделайте перерыв не менее одной минуты.
- Если вы не планируете использовать тостер далее, отсоедините вилку питания от розетки.
- Если вы не планируете использовать тостер далее, отсоедините вилку питания от розетки.

## РАЗОГРЕВ ТОСТОВ

Режим разогрева тостов служит только для разогрева тостов без их прожарки.

- Убедитесь, что рычаг поднят, и подключите вилку питания к электрической розетке.
- Положите тосты в отделения для тостов. Необязательно разогревать сразу два тоста, вы можете разогреть только один.
- Регулятором степени прожарки установите подходящий уровень.
- Опустите рычаг вниз, чтобы загрузить тосты внутрь тостера, и сразу же нажмите кнопку REHEAT, после этого тостер начнет разогрев.
- Когда тосты разогреются до установленной степени, рычаг автоматически поднимется вместе с тостами, после этого вы можете забрать тосты.
- Если вы считаете, что тосты разогрелись достаточно до автоматической остановки разогрева, нажмите кнопку STOP, чтобы остановить приготовление.
- Если вы не планируете использовать тостер далее, отсоедините вилку питания от розетки.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ РАЗМОРАЖИВАНИЕМ

Используйте данный режим для приготовления замороженных тостов. В данном режиме тостер сначала размораживает хлеб, а потом поджаривает его, что подразумевает, что цикл приготовления в данном режиме длится дольше по сравнению с режимом обычного приготовления.

- Убедитесь, что рычаг поднят, и подключите вилку питания к электрической розетке.
- Положите тосты в отделения для тостов. Необязательно готовить сразу два тоста, вы можете поджарить только один.
- Регулятором степени прожарки установите подходящий уровень. Для хлеба, который не был заморожен, а просто находился в холодильнике, а также для тонких кусочков замороженного хлеба устанавливайте низкую степень прожарки. Для замороженных вафель устанавливайте среднюю степень прожарки. Для темного замороженного хлеба или для толстых кусочков замороженного хлеба устанавливайте высокую степень прожарки.
- Опустите рычаг вниз, чтобы загрузить тосты внутрь тостера, и сразу же нажмите кнопку DEFROST. После этого тостер начнет размораживание, а затем поджаривание.
- Когда тосты прожарятся до установленной степени, рычаг автоматически поднимется вместе с тостами, после этого вы можете забрать тосты.
- Во время приготовления тостов следите за степенью их готовности. Если они достигли нужной степени прожарки, нажмите кнопку STOP, чтобы остановить приготовление. В следующий

раз соответственно скорректируйте выбираемую степень прожарки.

8. Перед приготовлением следующих тостов обязательно сделайте перерыв не менее одной минуты.
9. Если вы не планируете использовать тостер далее, отсоедините вилку питания от розетки.

## ПОДСТАВКА ДЛЯ ПОДОГРЕВА

В комплекте с тостером может поставляться металлическая подставка для подогрева бутербродов, булочек и других продуктов.

Установите подставку сверху на прибор и положите на нее булочку, бутерброд или другой продукт, который можно разогреть таким способом.

Регулятором степени прожарки установите уровень от «1» до «3», затем опустите рычаг, чтобы тостер начал разогрев.

Не забирайте булочку, бутерброд или другой продукт до того, как тостер остановит работу. Если вам нужно остановить разогрев раньше, нажмите кнопку STOP.

Забирая продукты с подставки, будьте осторожны, чтобы не обжечься.

## ОТПЕЧАТЫВАНИЕ РИСУНКА НА ТОСТЕ

В комплекте с тостером могут поставляться металлические пластины для отпечатывания рисунков на тостах.

Чтобы на тосте отпечатался рисунок, выберите нужную пластину и с помощью ухвата вставьте ее в специальные пазы внутри тостера.

Затем загрузите и готовьте тосты как обычно. Не доставайте тосты или металлические пластины до окончания пригото-

вления. При необходимости остановить приготовление немедленно нажмите кнопку STOP.

По окончании приготовления металлические пластины очень горячие. При необходимости извлечь их используйте ухват и будьте осторожны, чтобы не обжечься.

## ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой тостера отключите его от электросети и дайте ему остыть.

Протрите внешние поверхности чистой слегка влажной тканью. В случае сильного загрязнения допустимо использовать мягкое моющее средство.

Запрещается для очистки разбрызгивать на тостер воду или чистящие средства.

Извлеките поддон для крошек и вытряхните крошки. Протрите поддон слегка влажной тканью. Если крошки прилипли, очистите их с помощью нейлоновой щетки. Вытрите поддон насухо и установите его обратно в тостер. Убедитесь, что он установлен полностью.

При регулярном использовании тостера поддон для крошек следует очищать не реже раза в неделю.

Запрещается использовать абразивные или агрессивные чистящие средства, а также острые предметы для очистки тостера.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Перед транспортировкой или хранением аппарата произведите его очистку и тщательно высушите.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха от 0°C до +40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц

Мощность: 700 Вт

Регулируемый уровень поджаривания: 7 степеней

## Рабочие условия

Температура в режиме уборки: от 0°C до +45°C

Температура в режиме зарядки батареи: от +4°C до +40°C

Температура в режиме хранения: от 0°C до +45°C

Максимальная относительная влажность воздуха: 80%

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД ,

адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED

Address: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1  
Rumsey St Sheung Wan, Hong Kong

Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

*Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## **СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Благодарим вас за приобретение продукции **JVC**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные

в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **JVC** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).





**JVC**  
[jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru)